

DUOMENŲ AKTO INFORMACINIS PRANEŠIMAS

VARTOTOJAMS, NAUDOJANTIEMS KIA PRODUKTUS IR SUSIJUSIAS PASLAUGAS

2025 m. rugsėjis

1. BENDRA INFORMACIJA

1.1 Šis informacinis pranešimas skirtas suteikti Vartotojams informaciją apie duomenis, renkamus naudojantis Transporto priemone ir Susijusia paslauga, Vartotojo teises į šiuos Duomenis bei atitinkamas Duomenų turėtojo pareigas.

1.2 Atitinkamų Duomenų duomenų turėtojas yra Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Vokietija.

1.3 Kitos Duomenų tvarkyme dalyvaujančios šalys yra Hyundai Motor Group subjektai, visų pirma: Hyundai Motor Company, 12, Heolleung-ro, Seocho-gu, Seulas 06797, Pietų Korėja, ir 42dot Co. Ltd, 20 Changpeop-ro 40beon-gil, Sujeong-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Pietų Korėja 1344, teikiantys techninę pagalbą Duomenų turėtojui pagal atskiras sutartis.

1.4 Jeigu šio informacinio pranešimo ir Duomenų prieigos bei naudojimo sutarties (kaip apibrėžta toliau) nuostatos nesutampa, viršenybę turi Duomenų prieigos ir naudojimo sutartis.

2. APIBRĖŽIMAI

„Duomenų prieigos ir naudojimo sutartis“ – sutartis tarp Duomenų turėtojo ir Vartotojo, detaliau aprašyta 4 skyriuje.

„Kia Connect paslauga“ – susijusi paslauga, prieinama Kia transporto priemonių vartotojams, taikant „Kia Connect“ naudojimosi sąlygas ir privatumo pranešimą [[Kia Connect Legal Documents | Kia Connect](#)] [[Kia Connect Privacy Notice | Kia Connect](#)].

„Verslo vartotojas“ – Vartotojas, kuris Produktą ir / arba Susijusią paslaugą naudoja su savo verslo veikla susijusiais tikslais.

„Duomenų aktas“ arba „DA“ – 2023 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/2854 dėl suderintų taisyklių dėl sąžiningos prieigos prie duomenų ir jų naudojimo.

„Duomenų akto informacinis pranešimas“ arba „Informacinis pranešimas“ – šis informacinis pranešimas, pateiktas Produkto ir / arba Susijusios paslaugos vartotojui pagal Duomenų akto 3.2 ir 3.3 straipsnius.

„Duomenų turėtojas“ – Kia Connect GmbH.

„Duomenų apsaugos įstatymai“ – BDAR bei bet kokie kiti teisės aktai, reglamentuojantys duomenų apsaugą ir privatumą, taikomi bet kuriai Šaliai.

„BDAR“ – 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendras duomenų apsaugos reglamentas).

„Kia dukterinė įmonė“ – bet kuris subjektas, kurį kontroliuoja, kuris kontroliuoja arba yra bendrai kontroliuojamas Duomenų turėtojo.

„Privatumo pranešimas“ – taikomas Kia Connect privatumo pranešimas [[Kia Connect Privacy Notice | Kia Connect](#)].

„Privatus vartotojas“ – bet kuris Vartotojas, kuris nėra Verslo vartotojas.

„Susijusi paslauga“ – skaitmeninė paslauga, išskyrus elektroninių ryšių paslaugą, įskaitant programinę įrangą, kuri yra prijungta prie Transporto priemonės taip, kad jos nebuvimas neleistų susietam produktui atlikti vienos ar kelių funkcijų, arba kuri vėliau prijungiama prie produkto gamintojo ar trečiosios šalies tam, kad būtų papildytos, atnaujintos ar pritaikytos susieto produkto funkcijos.

„Atitinkami duomenys“ arba „Duomenys“ – Duomenys, surinkti ar sugeneruoti Produkto ar Susijusios paslaugos, kurie nėra tiesiogiai prieinami Vartotojui, kuriuos Duomenų turėtojas teisėtai gauna ar gali teisėtai gauti iš Produkto ar Susijusios paslaugos, be neproporcingų pastangų, viršijančių paprastą veiksmą, išsamiau nurodyti 1 priede, įskaitant atitinkamus metaduomenis. Jeigu Duomenų prieigos ir naudojimo sutarties galiojimo metu Vartotojui bus suteikiami nauji duomenys, atitinkamai bus pakeistas 1 priedas.

„Vartotojas“ – fizinis ar juridinis asmuo, kuriam priklauso Produktas arba kuriam pagal sutartį laikinai perduotos teisės naudotis tuo Produktu, arba kuris gauna Susijusių paslaugą.

„Transporto priemonė“ arba „Produktas“ – bet kuri Kia transporto priemonė, pateikta ES rinkai, kuri renka, generuoja arba kaupia duomenis apie jos naudojimą ar aplinką ir gali perduoti produkto duomenis per elektroninių ryšių paslaugą, fizinę jungtį ar prieigą įrenginyje, ir kurios pagrindinė funkcija nėra duomenų saugojimas, tvarkymas ar perdavimas bet kurios kitos šalies, išskyrus Vartotoją, vardu.

3. DUOMENŲ APIMTIS

3.1 Transporto priemonė, taip pat Susijusi paslauga, generuoja Duomenis, kurie yra tiesiogiai prieinami Vartotojui (tiesiogiai prieinami duomenys) arba kuriuos Duomenų turėtojas gali teisėtai gauti iš Transporto priemonės ar Susijusios paslaugos be neproporcingų pastangų (lengvai prieinami duomenys).

3.2 Šio informacinio pranešimo 1 priedas apima:

- (a) Atitinkamų Duomenų nurodymą, įskaitant jų tipą, formatą ir apytikrį kiekį;
- (b) Nurodymą, ar Atitinkami Duomenys generuojami nuolat ir realiuoju laiku;
- (c) Nurodymą, ar Atitinkami Duomenys saugomi Transporto priemonėje ar nuotoliniame serveryje, įskaitant saugojimo terminą;
- (d) Nurodymą, ar Duomenys sudaro Duomenų turėtojo ar trečiosios šalies komercinę paslaptį.

4. DUOMENŲ PRIEIGOS IR NAUDOJIMO SUTARTIS

4.1 Duomenų turėtojas naudoja Atitinkamus duomenis:

- (a) dėl neasmeninių duomenų, remiantis sutartimi:
 - (i) su Verslo vartotoju, sutartis sudaroma tuo momentu, kai abi Šalys ją pasirašo arba kai Verslo vartotojas priima Bendrąsias duomenų prieigos ir naudojimo sąlygas Verslo vartotojams;
 - (ii) su Privatų vartotoju, sutartis sudaroma tuo momentu, kai jis priima „Kia Connect“ naudojimosi sąlygas [[Kia Connect Legal Documents](#) | [Kia Connect](#)];

(toliau – „**Duomenų prieigos ir naudojimo sutartis**“)

- (b) dėl asmens duomenų – tiek, kiek būtina konkrečiai paslaugai teikti, siekiant įgyvendinti teises prievolės ar kitus teisėtus Šalių interesus, kaip nurodyta taikomame Privatumo pranešime.

4.2 Duomenų prieigos ir naudojimo sutartis galioja tol, kol Vartotojas turi Produktą, laikinas teises naudotis Produktu arba gauna Susijusią paslaugą. Sutartis pasibaigia sunaikinus Produktą arba visam laikui nutraukus Susijusią paslaugą, arba kai Produktas ar Susijusi paslauga negrįžtamai nustoja veikti arba generuoti Duomenis.

4.3 Privatus vartotojas gali nutraukti Duomenų prieigos ir naudojimo sutartį šios Sutarties nustatytais sąlygomis, taip pat bet kuriuo atveju, visam laikui išjungdamas Susijusią paslaugą Transporto priemonėje.

4.4 Verslo vartotojas gali nutraukti Sutartį šios Sutarties nustatytais sąlygomis.

4.5 Duomenų turėtojas negali nutraukti Sutarties savo nuožiūra, tačiau gali nutraukti Susijusios paslaugos teikimą pagal tos Susijusios paslaugos sąlygose nustatytas sąlygas.

5. DUOMENŲ NAUDOJIMO TIKSLAI

5.1 Duomenų turėtojas ketina naudoti Duomenis Sutartyje dėl duomenų naudojimo numatytais tikslais. Iš esmės, jei Šalys nesusitarė kitaip, tokie tikslai apima:

- (a) paslaugų teikimą Verslo vartotojo ir Privačių vartotojų vardu, kaip aprašyta atitinkamose sutartyse;
- (b) pagalbos, garantijos, užtikrinimo ar panašių paslaugų teikimą arba Verslo vartotojo, Privačių vartotojų ar trečiųjų šalių pretenzijų, susijusių su Produktu ar Susijusia paslauga, vertinimą;
- (c) Produkto ar Susijusios paslaugos veikimo, saugumo ir patikimumo stebėjimą bei priežiūrą ir kokybės užtikrinimą;
- (d) bet kurio Duomenų turėtojo ar Kia dukterinės įmonės siūlomo produkto ar susijusios paslaugos veikimo tobulinimą;
- (e) duomenų analizę, jų agregavimą su kitais duomenimis arba paslaugų duomenų kūrimą siekiant tobulinti Vartotojams siūlomas paslaugas;
- (f) naujų produktų ar paslaugų, įskaitant dirbtinio intelekto (DI) sprendimus, kūrimą Duomenų turėtojo ar trečiųjų šalių, veikiančių Duomenų turėtojo vardu ar bendradarbiaujančių su juo;
- (g) šių Duomenų agregavimą su kitais duomenimis arba išvestinių duomenų kūrimą bet koku teisėtu tikslu, įskaitant jų pardavimą ar kitokį suteikimą trečiosioms šalims, jei tokie duomenys neleidžia identifikuoti konkrečių duomenų, perduotų Duomenų turėtojui iš susieto produkto, ir neleidžia trečiajai šaliai jų išgauti iš duomenų rinkinio.

6. PRIEIGA PRIE DUOMENŲ

6.1 Vartotojas gali gauti prieigą prie Duomenų taip, kaip aprašyta šio informacinio pranešimo 2 priede.

6.2 Prašydamas Duomenų, Vartotojas gali būti paprašytas įrodyti teisę į Duomenis pagal Duomenų aktą, būtent:

- (a) Transporto priemonės nuosavybės įrodymą ARBA
- (b) Nuomos ar kito laikino naudojimosi Transporto priemone titulo įrodymą ARBA
- (c) Kitų teisių naudotis Susijusia paslauga įrodymą.

6.3 Kai Vartotojas nėra teisėtas Transporto priemonės savininkas, prašymą dėl Duomenų turi pateikti per Transporto priemonės savininką.

6.4 Prieš suteikiant prieigą prie Duomenų, Duomenų turėtojas gali pareikalauti, kad būtų taikomos techninės ir organizacinės saugumo priemonės Duomenims apsaugoti.

6.5 Kalbant apie asmens duomenis, kai prašomų Duomenų apimtis apima asmens duomenis, taikomas BDAR. Vartotojas gali būti paprašytas įrodyti teisinį pagrindą asmens duomenų tvarkymui, išskyrus atvejį, kai Vartotojas yra duomenų subjektas BDAR prasme ir prašo tik savo asmens duomenų.

6.6 Prieiga prie Atitinkamų duomenų gali būti atmesta, jeigu duomenų atskleidimas (ar tolimesnis tvarkymas) galėtų pažeisti Transporto priemonės saugumo reikalavimus, nustatytus nacionalinėje ar ES teisėje, dėl ko galėtų kilti rimta žala fizinių asmenų sveikatai, saugai ar apsaugai.

6.7 Be to, išskirtiniais atvejais, kai Vartotojas negali užtikrinti pakankamo Atitinkamų duomenų, klasifikuojamų kaip komercinė paslaptis, saugumo, arba kai tokių Duomenų atskleidimas gali su didele tikimybe sukelti rimtą ekonominę žalą Duomenų turėtojui, Duomenų turėtojas gali atsisakyti suteikti prieigą prie Atitinkamų duomenų.

6.8 Jeigu prieiga prie Duomenų ar jų dalijimasis su trečiąja šalimi yra atmestas, Duomenų turėtojas privalo apie tai informuoti Vartotoją ir kompetentingą instituciją.

7 DUOMENŲ IŠTRINIMAS

Duomenys saugomi tiek, kiek būtina įvykdyti Duomenų turėtojo įsipareigojimus pagal Susijusios paslaugos naudojimosi sąlygas, laikantis taikomų duomenų apsaugos įstatymų, ir priklausomai nuo duomenų tipo bei naudojimo tikslo. Kai tikslas įvykdytas ir nebelieka duomenų saugojimo prievolių, duomenys ištrinami. Tuo atveju, kai Duomenys sudaro asmens duomenis, taikomi atitinkamame Privatumo pranešime nustatyti saugojimo terminai.

8 DUOMENŲ DALIJIMASIS SU TREČIAJA ŠALIMI

8.1 Vartotojas gali paprašyti Duomenų turėtojo, kad Duomenys būtų perduoti trečiajai šaliai, kurią nurodo Vartotojas.

8.2 Vartotojas taip pat gali pavesti trečiajai šaliai prašyti Duomenų savo vardu. Tokiu atveju Duomenų turėtojas sudaro atskirą duomenų dalijimosi sutartį su ta trečiaja šalimi ir turi teisę patikrinti trečiosios šalies pateikto prašymo galiojimą bei pilnumą. Duomenų turėtojas gali atmesti trečiosios šalies prašymą šiais atvejais:

- (a) nėra sudarytos duomenų dalijimosi sutarties tarp Duomenų turėtojo ir trečiosios šalies;
- (b) negalima patikimai patvirtinti Vartotojo prašymo galiojimo ir (ar) pilnumo;
- (c) trečioji šalis nesuteikia pakankamų duomenų saugumo garantijų, kai perduodami Duomenys sudaro Duomenų turėtojo ar kitos šalies komercinę paslaptį;
- (d) tiek, kiek prašomų duomenų tvarkymas galėtų pažeisti Transporto priemonės saugumo reikalavimus, nustatytus nacionalinėje ar ES teisėje, dėl ko galėtų kilti rimta žala fizinių asmenų sveikatai, saugai ar apsaugai.

8.3 Duomenų dalijimuisi su trečiaja šalimi atitinkamai taikomas 6 skyrius.

8.4 Vartotojas bet kuriuo metu gali atšaukti savo nurodymą dalintis Duomenimis su trečiaja šalimi. Toks atšaukimas turi būti pateiktas per Privatumo centrą Duomenų turėtojo mobiliojoje programėlėje (jei toks yra) arba kitomis priemonėmis, nurodytomis 9 skyriuje.

8.5 Jeigu prieiga prie Duomenų ar jų dalijimasis su trečiaja šalimi yra atmestas, Duomenų turėtojas privalo apie tai informuoti Vartotoją ir kompetentingą instituciją.

9 KOMUNIKACIJA

- (a) Per Kia klientų aptarnavimo puslapį arba [[Võta Meiega Ühendust | Kia Connect](#)]
- (b) El. paštu: info@kia-connect.eu

10 TEISĖ PATEIKTI SKUNDĄ

Vartotojas turi teisę pateikti skundą dėl galimo Duomenų akto II skyriaus pažeidimo kompetentingai institucijai. Kompetentingų institucijų sąrašas pateiktas šio informacinio pranešimo 3 priede.

11 INFORMACINIO PRANEŠIMO PAKEITIMAI

11.1 Duomenų turėtojas gali keisti šį informacinį pranešimą, įskaitant jo priedus, jeigu tai objektyviai pagrįsta įprasta Duomenų turėtojo veikla, pavyzdžiui, dėl techninių pakeitimų, organizacinių pokyčių, verslo procesų pakeitimų, saugumo priežasčių ar panašių aplinkybių.

11.2 Apie tokius pakeitimus Duomenų turėtojas informuos Vartotoją taip, kaip nustatyta Duomenų prieigos ir naudojimo sutartyje.

1 priedas: DUOMENŲ APIMTIS

Kadangi mūsų transporto priemonės yra įvairių tipų ir įrangos variantų, neįmanoma pateikti išsamaus kiekvieno modelio aprašymo. Siekdami užtikrinti skaidrumą ir aiškumą, pateikiame šią bendrąją informaciją. Jei turite konkrečių duomenų užklausų, susisiekite su mumis.

Type of data	Format	Access	Estimated volume	Is data generated continuously and in real time?	Collection frequency	Storage	Trade secret
Get Battery Charging Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Powertrain Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Location info	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Vehicle Operation Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no

Get Vehicle status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Freezer Status	JSON	readily available (access per request)	10KB	CCS 1.0 : Not continuously and in real time CCS 2.0 : continuously and in real time	CCS 1.0 : end of driving CCS 2.0 : 1 minute	remote server	no
Get Powertrain Data	JSON	readily available (access per request)	200KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Speed Data	JSON	readily available (access per request)	300KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Vehicle Operation Data	JSON	readily available (access per request)	600KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no
Get Vehicle Data	JSON	readily available (access per request)	600KB	Not continuously and not in real time	end of driving	remote server	no

Išsami informacija apie duomenų taškus ir API pateikiama [čia](#).

Duomenys saugomi tiek, kiek tai būtina duomenų turėtojo įsipareigojimams pagal susijusios paslaugos naudojimo sąlygas įvykdyti, laikantis taikomų duomenų apsaugos įstatymų, ir priklauso nuo duomenų tipo ir naudojimo tikslo. Kai tikslas įvykdomas ir nėra saugojimo įsipareigojimų, duomenys ištrinami.

Jei duomenys yra asmens duomenys, taikomi taikomoje privatumo politikoje nurodyti saugojimo terminai.

2 priedas: PRIEIGA PRIE DUOMENŲ

Privatūs naudotojai – individualiems transporto priemonių savininkams, vairuotojams ir nuomininkams

Kaip privatus naudotojas, galite gauti prieigą prie lengvai prieinamų duomenų užpildydami „Kia“ duomenų prieigos prašymo formą [cloud.eu.connect.kia.com/DesktopWebform_KiaConnectDataProtection?c=lt] ir pasirinkdami „Duomenų prašymas“.

Mes galime dalytis jūsų duomenimis su jūsų pasirinktomis trečiosiomis šalimis. Trečioji šalis paprašytų integruoti transporto priemonės duomenų API. Kai „Kia Connect“ ir trečioji šalis bus integruotos, galėsite patvirtinti arba atmesti trečiosios šalies duomenų dalijimosi prašymus per trečiosios šalies programėlę arba internetinę programą. Savo sutikimą galėsite bet kada atšaukti per „Kia“ programėlę, pasirinkę „Preferencijų centras“ > „Mano profilis“ > „Privatumo centras“ > „Mano transporto priemonės“ > „Transporto priemonė“ > „Partnerių paslaugos“. Atkreipkite dėmesį, kad turite būti pagrindinis vartotojas, kad galėtumėte patvirtinti arba atmesti trečiųjų šalių prašymus dalytis duomenimis.

Kūrėjams, trečiosioms šalims ir verslo vartotojams

Duomenis galite pasiekti naudodami transporto priemonės duomenų API. Tai atviras API, skirtas prieigai prie transporto priemonės duomenų. Jis teikia transporto priemonės būklės informaciją ir pagrindinius duomenis apie „Hyundai“, „Kia“ ir „Genesis“ transporto priemones, kurių savininkai davė sutikimą dalytis savo transporto priemonės duomenimis. Transporto priemonės būklės informacija apima įkrovimo būklę, jėgos agregato būklę, transporto priemonės buvimo vietą, vairavimo būklę, dabartinę būklę pagal transporto priemonės jutiklius ir klimato kontrolės būklę. Pagrindiniai transporto priemonės duomenys apima pagrindinius jėgos agregato duomenis, su greičiu susijusius pagrindinius duomenis, su vairavimu susijusius pagrindinius duomenis ir pagrindinius duomenis, gautus iš transporto priemonės jutiklių. Duomenys, pateikiami apie kiekvieną transporto priemonės tipą ir modelį, yra pateikti [API suderinamumo](#)

Norėdami naudoti Transporto priemonės duomenų API, pirmiausia turite pateikti prašymą dėl prieigos. Išsamias instrukcijas rasite [čia](#).

Atkreipkite dėmesį, kad Transporto priemonės duomenų API naudoja OAuth 2.0 pagrįstą žetonų autentiškumo patvirtinimo metodą. Norėdami naudoti API, turite gauti **prieigos žetoną**, pagrįstą kliento kredencialais, ir įtraukti šį žetoną į visų vėlesnių užklausų autorizacijos antraštę.

Jei turite klausimų, galite susisiekti su mumis per kontaktinę formą [cloud.eu.connect.kia.com/DesktopWebform_KiaConnectDataProtection?c=lt] čia arba elektroniniu paštu info@kia-connect.eu.

3 priedas: Kompetentingos institucijos

Numatoma kompetentinga institucija visais klausimais, susijusiais su Duomenų akto įgyvendinimu, įskaitant, visų pirma, informacijos teikimą visuomenei klausimais, susijusiais su Duomenų akto įgyvendinimu, visų bendrųjų ir konkrečių skundų nagrinėjimą bei nacionalinę Duomenų akto taikymo ir vykdymo priežiūrą, yra

Bundesnetzagentur Bonn
Tulpenfeld 4, 53113 Bonn
Telefonas 0228 14 - 0
Faksas 0228 14 - 8872
E-paštas: info@bnetza.de